

461947-2026 - Verseny

Lengyelország – Építési munkák – „Zwiększenie bezpieczeństwa i niezawodności dostaw wody dla miasta Ostrowca Świętokrzyskiego poprzez modernizację Ujęcia Wody „Kąty Denkowskie” – Etap I”

OJ S 127/2026 06/07/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás - Szolgáltatásmegrendelés

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Miejskie Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o. o.

E-mail-cím: biuro@mwikostrowiec.pl

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közvállalkozás

A közszolgáltató ajánlatkérő tevékenysége: Vízzel kapcsolatos tevékenységek

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: „Zwiększenie bezpieczeństwa i niezawodności dostaw wody dla miasta Ostrowca Świętokrzyskiego poprzez modernizację Ujęcia Wody „Kąty Denkowskie” – Etap I”

Leírás: Przedmiotem zamówienia jest realizacja inwestycji: „Zwiększenie bezpieczeństwa i niezawodności dostaw wody dla miasta Ostrowca Świętokrzyskiego poprzez modernizację Ujęcia Wody „Kąty Denkowskie” – Etap I” w formule zaprojektuj i wybuduj.

Eljárásazonosító: 9c0605c5-fb76-4b92-9aa5-0ffeb9aee557

Belső azonosító: 11ZP/2026

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45000000 Építési munkák

További osztályozás (cpv): 71320000 Mérnöki tervezési szolgáltatások

2.1.2. A teljesítés helye

Város: Ostrowiec Świętokrzyski

Irányítószám: 27-400

Ország alegysége (NUTS): Kielecki (PL721)

Ország: Lengyelország

2.1.4. Általános információk

Ezt az eljárást újra fogják indítani

Jogalap:

2014/25/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárássra forrása: Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD)

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0001

Cím: „Zwiększenie bezpieczeństwa i niezawodności dostaw wody dla miasta Ostrowca Świętokrzyskiego poprzez modernizację Ujęcia Wody „Kąty Denkowskie” – Etap I”

Leírás: „Zwiększenie bezpieczeństwa i niezawodności dostaw wody dla miasta Ostrowca Świętokrzyskiego poprzez modernizację Ujęcia Wody „Kąty Denkowskie” – Etap I”

Belső azonosító: 11ZP/2026

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

A szerződés kiegészítő jellege: Szolgáltatásmegrendelés

Fő osztályozás (cpv): 45000000 Építési munkák

További osztályozás (cpv): 71320000 Mérnöki tervezési szolgáltatások

5.1.2. A teljesítés helye

Város: Ostrowiec Świętokrzyski

Irányítószám: 27-400

Ország alegysége (NUTS): Kielecki (PL721)

Ország: Lengyelország

5.1.3. Becsült időtartam

Kezdő időpont: 10/08/2026

Időtartam befejezésének dátuma: 31/08/2029

5.1.4. Megújítás

A megújítások maximális száma: 0

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Meg kell adni a szerződés teljesítésére kinevezett személyzet tagjainak nevét és szakmai képesítését: Nem kell megadni

Részben vagy egészben uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és középvállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A stratégiai közbeszerzés célja: A környezeti hatások csökkentése

Leírás: Zamówienie jest przewidziane do sfinansowania ze środków pożyczki Banku

Gospodarstwa Krajowego w ramach inwestycji wspierających zieloną transformację miast udzielanych w ramach Instrumentu Zielonej Transformacji Miast (IZTM).

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selektációs kritériumok forrásai: Hirdetmény

Kritérium: Engedély vagy tagság szükséges egy adott szervezetben a szolgáltatási szerződésekhez

Kiválasztási kritérium leírása: a) Koordynator ds. Technicznych Wykonawcy: Kwalifikacje i umiejętności: wykształcenie wyższe, Doświadczenie zawodowe - co najmniej 3-letnie doświadczenie zawodowe na stanowiskach kierowniczych; doświadczenie w zarządzaniu budową w charakterze kierownika (koordynatora ds. Technicznych, menedżera) kontraktu (projektu) lub kierownika (menedżera) zespołu inspektorów nadzoru lub kierownika budowy

Wykonawcy dla minimum jednej zakończonej inwestycji w sektorze wodno-ściekowym, o wartości robót co najmniej 15.000.000 PLN netto. b) Kierownik zespołu projektowego - Projektant specjalności konstrukcyjno-budowlanej: Kwalifikacje i umiejętności: uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności konstrukcyjno-budowlanej bez ograniczeń lub uprawnienia równoważne do powyższych, a wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa, Doświadczenie zawodowe - co najmniej 3-letnie doświadczenie w pracy na stanowisku Projektanta, udział na stanowisku Projektanta przy realizacji co najmniej jednego projektu budowy, rozbudowy, przebudowy lub modernizacji ujęcia wody o wydajności co najmniej 8.000 m³/d. c) Projektant specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń cieplnych, wentylacyjnych, gazowych, wodociągowych i kanalizacyjnych: Kwalifikacje i umiejętności: uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wentylacyjnych, wodociągowych i kanalizacyjnych bez ograniczeń lub uprawnienia równoważne do powyższych, a wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa, Doświadczenie zawodowe - o najmniej 3-letnie doświadczenie w pracy na stanowisku Projektanta, udział na stanowisku Projektanta przy realizacji co najmniej jednego projektu budowy, rozbudowy, przebudowy lub modernizacji ujęcia wody o wydajności co najmniej 8.000 m³/d. d) Projektant specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych: Kwalifikacje i umiejętności: uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych bez ograniczeń lub uprawnienia równoważne do powyższych a wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa, Doświadczenie zawodowe – co najmniej 3-letnie doświadczenie w pracy na stanowisku Projektanta. e) Kierownik Budowy: Kwalifikacje i umiejętności: uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności konstrukcyjno-budowlanej lub uprawnienia równoważne do powyższych, a wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa, Doświadczenie zawodowe: co najmniej 3-letnie doświadczenie w pracy na stanowisku kierownika budowy; udział na stanowisku kierownika budowy przy realizacji co najmniej jednego przedsięwzięcia inwestycyjnego polegającego na budowie, rozbudowie, przebudowie lub modernizacji ujęcia wody o wydajności co najmniej 8.000 m³/d. f) Kierownik Robót Sanitarnych: Kwalifikacje i umiejętności: uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń wentylacyjnych, wodociągowych i kanalizacyjnych lub uprawnienia równoważne do powyższych, a wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa; Doświadczenie zawodowe: co najmniej 3-letnie doświadczenie w pracy na stanowisku kierownika budowy lub kierownika robót w robotach budowlanych z zakresu inżynierii sanitarnej; udział na stanowisku kierownika budowy lub kierownika robót przy realizacji co najmniej jednego przedsięwzięcia inwestycyjnego polegającego na budowie, rozbudowie, przebudowie lub modernizacji ujęcia wody o wydajności co najmniej 8.000 m³/d. g) Kierownik Robót Elektrycznych: Kwalifikacje i umiejętności: uprawnienia do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych lub uprawnienia równoważne do powyższych, a wydane na podstawie wcześniej obowiązujących przepisów prawa, Doświadczenie zawodowe: co najmniej 3-letnie doświadczenie w pracy na stanowisku kierownika budowy lub kierownika robót w robotach elektrycznych.

Kritérium: Hivatkozások a meghatározott munkákra

Kiválasztási kritérium leírása: Doświadczenia Wykonawcy: warunek zostanie spełniony, jeżeli Wykonawca wykaże, że wykonał w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, co najmniej jedną

robotę budowlaną o wartości netto minimum 15 000 000 złotych, polegającą na budowie, rozbudowie, przebudowie lub modernizacji ujęcia wody o wydajności minimum 8.000 m³/d oraz wykonał w okresie ostatnich trzech lat przed upływem terminu składania ofert a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, co najmniej jedną dokumentację projektową o wartości netto minimum 600 000 złotych na budowę, rozbudowę, przebudowę lub modernizację ujęcia wody o wydajności minimum 8.000 m³/d, lub wykonał w okresie ostatnich pięciu lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy w tym okresie, co najmniej jedną robotę budowlaną w formule „zaprojektuj i wybuduj” o wartości netto minimum 15 600 000 złotych na budowę, rozbudowę, przebudowę lub modernizację ujęcia wody o wydajności minimum 8.000 m³/d.

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Azok a nyelvek, amelyeken a közbeszerzési dokumentumok hivatalosan elérhetők: lengyel
A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://ezamowienia.gov.pl/>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Megengedett

A benyújtásra használható cím: <https://ezamowienia.gov.pl/>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: lengyel

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Fokozott biztonságú vagy minősített elektronikus aláírás vagy bélyegző kötelező (a 910/2014 /EU rendeletben foglaltakkal összhangban)

Változatok: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

A pénzügyi biztosíték ismertetése: 10.1. Wykonawca jest zobowiązany do wniesienia wadium w wysokości: 450 000 zł (PLN) (słownie: czterysta pięćdziesiąt tysięcy złotych 00/100). 10.2. Wadium wnosi się przed upływem terminu składania ofert i utrzymuje nieprzerwanie do dnia upływu terminu związania ofertą, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 98 ust. 1 pkt 2 i 3 oraz ust. 2 ustawy PZP. 10.3. Wadium musi być wniesione przed upływem terminu składania ofert i może być wnoszone według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących formach: 1) pieniądzu, przelewem na rachunek bankowy: PEKAO S.A. 79 1240 4416 1111 0000 4956 4828 (w tytule przelewu należy wpisać: wadium zamówienie: 11 ZP /2026, 2) gwarancjach bankowych, 3) gwarancjach ubezpieczeniowych, 4) poręczeniach udzielanych przez podmioty, o których mowa w art. 6b ust. 5 pkt 2 ustawy z dnia 9 listopada 2000 r. o utworzeniu Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (tekst jedn. Dz. U. z 2025 r., poz. 98 z późn. zm.). 10.4. Jeżeli wadium jest wnoszone w formie gwarancji lub poręczenia, o których mowa w pkt 10.3. ppkt 2)-4), Wykonawca przekazuje Zamawiającemu oryginał gwarancji lub poręczenia, w postaci elektronicznej. 10.5. Ze względu na ryzyko związane z czasem trwania okresu rozliczeń międzybankowych Zamawiający zaleca dokonanie przelewu ze stosownym wyprzedzeniem. 10.6. Wniesienie wadium w pieniądzu przelewem na wskazany rachunek bankowy będzie skuteczne z chwilą uznania tego rachunku bankowego kwotą wadium (jeżeli wpływ środków pieniężnych na wskazany rachunek bankowy nastąpi przed upływem terminu składania ofert). 10.7. Jeżeli wadium zostanie wniesione w formach, o których mowa w pkt 10.3. ppkt 2)-4) i kwota wadium zostanie w tych formach określona w walucie obcej, kwota wadium zostanie przeliczona na PLN wg średniego kursu PLN w stosunku do walut obcych ogłaszanego przez Narodowy Bank Polski na dzień, w którym upływa termin składania ofert. Jeżeli w dniu, w którym upływa termin składania ofert, nie będzie opublikowany średni kurs PLN w stosunku do walut obcych ogłaszany przez Narodowy Bank Polski, Zamawiający przyjmie kurs średni z ostatniej tabeli przed tym dniem.

10.8. Wadium musi zabezpieczać ofertę przez cały okres związania ofertą. Oferta Wykonawcy, który nie wnieśli wadium lub wnieśli wadium w sposób nieprawidłowy lub nie będzie utrzymywał wadium nieprzerwanie do upływu terminu związania ofertą lub złoży wniosek o zwrot wadium w przypadku, o którym ustawy PZP. 10.9. Okoliczności i zasady zwrotu wadium oraz jego przepadek określa art. 98 ust. 1-5 ustawy PZP, a zasady jego zaliczenia na poczet zabezpieczenia należytego wykonania umowy określa art. 450 ust. 4 ustawy PZP.

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 10/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 90 Napok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 10/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Hely: Miejskie Wodociągi i Kanalizacja Spółka z o.o. w Ostrowcu Świętokrzyski, ul. Sienkiewicza 91, 27-400 Ostrowiec Świętokrzyski

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

A szerződés teljesítésére vonatkozó feltételek: Szczegóły zawiera IDW i Projektowane Postanowienia Umowy.

Elektronikus számlázás: Megengedett

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: igen

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

Pénzügyi megállapodás: Szczegółowy opis zamieszczony w PPU załącznik Nr 2 do IDW.

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Közvetítő szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza

Felülvizsgálati szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: 1. Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy PZP, przysługują środki ochrony prawnej określone w dziale IX ustawy PZP tj. odwołanie i skarga do sądu.

Postępowanie odwoławcze uregulowane zostało w przepisach art. 506-578 ustawy PZP, a postępowanie skargowe w przepisach art. 579-590 ustawy PZP. 2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub ogłoszenia o konkursie oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy PZP oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców. 3. Odwołanie przysługuje na: 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy, 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy PZP, 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia, mimo że Zamawiający był do tego obowiązany. 4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby. 5. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu

do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. 6. Domniemywa się, że Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przekazanie odpowiednio odwołania albo jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. 7. Odwołanie wnosi się w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne, w terminie: a) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej, b) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w lit. a). 20.8. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej, w przypadku zamówień, których wartość jest równa albo przekracza progi unijne. 9. Na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu. A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információkat nyújtó szervezet: Miejskie Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o. o.
A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet: Miejskie Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o. o.
A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet: Krajowa Izba Odwoławcza
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Miejskie Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o. o.
Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Miejskie Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o. o.

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Miejskie Wodociągi i Kanalizacja Sp. z o. o.

Regisztrációs szám: NIP: 6610000438

Regisztrációs szám: REGON: 290513358

Postacím: ul. Henryka Sienkiewicza 91

Város: Ostrowiec Świętokrzyski

Írányítószám: 27-400

Ország alegysége (NUTS): Kielecki (PL721)

Ország: Lengyelország

E-mail-cím: biuro@mwikostrowiec.pl

Telefonszám: 412661200

Internetcím: www.mwikostrowiec.pl

E szervezet szerepei:

Vevő

A közbeszerzési eljárással kapcsolatban további információkat nyújtó szervezet

A közbeszerzési dokumentumokhoz offline hozzáférést biztosító szervezet

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet

Ajánlatokat feldolgozó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Krajowa Izba Odwoławcza

Regisztrációs szám: 5262239325

Regisztrációs szám: 010828091

Postacím: Postępu 17A

Város: Warszawa

Irányítószám: 02-676

Ország alegysége (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Ország: Lengyelország

Kapcsolattartó pont: Sekretariat Biuro Odwołań

E-mail-cím: odwolanie@uzp.gov.pl

Telefonszám: 22 458 78 01

Internetcím: www.uzp.gov.pl

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

A felülvizsgálati eljárásokról további információkat nyújtó szervezet

Közvetítő szervezet

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: 010937b5-4419-4046-ba0f-1993df08b405 - 02

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 17

A hirdetmény megküldésének dátuma: 03/07/2026 09:32:12 (UTC+02:00) Kelet-európai idő, nyári időszámítás szerinti közép-európai idő

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: lengyel

A hirdetmény közzétételi száma: 461947-2026

HL S kiadás száma: 127/2026

A közzététel dátuma: 06/07/2026